



Compagnie Demain dès l'aube
11, Chemin des Amarantes - Seynod 74600 Annecy
association@deslaube.fr
www.demaindeslaube.fr

LES DEUX CAVALIERS DE L'ORAGE

Texte **Jean Giono**

Adaptation et mise en scène **Hugo Roux**



LES DEUX CAVALIERS DE L'ORAGE

Texte **Jean Giono**

Adaptation et mise en scène **Hugo Roux**

Régie générale Nicolas Hénault

Scénographie & Costumes Marie Szernovicz

Lumières Hugo Fleurance

Musique Olivia Martin

Avec

Éric Ruf Ange Jason

Jean-Yves Ruf Marceau Jason

Musique live

Olivia Martin

Production déléguée **Bonlieu Scène Nationale**

Coproductions **Phénix – Scène Nationale de Valenciennes, Maison des Arts du Léman – Scène Conventionnée, Château Rouge – Scène Conventionnée**

Avec le soutien de la **Ville d'Annecy**, du **Département de Haute-Savoie**, de la **Région Auvergne-Rhône-Alpes** et de la **DRAC Auvergne-Rhône-Alpes**

CALENDRIER PRÉVISIONNEL

Hiver 2025

Lecture, travail à la table, premières répétitions

Saison 2026-2027

MOT DE L'AUTEUR

« *Deux cavaliers de l'orage* a été écrit en même temps que *Le Hussard sur le toit*. Je menais ces deux travaux parallèles pour me dégourdir les doigts de l'un avec l'autre. J'avais volontairement choisi deux techniques et deux écritures très différentes. C'est l'histoire très violente de deux frères qui s'aiment et qui se tuent. Caractères très ordinaires de ce Haut Pays plein de caractères extraordinaires. »

Jean Giono

INTENTIONS

Deux Cavaliers de l'Orage, c'est l'histoire de deux frères qui s'aiment au-delà de tout.

C'est Abel et Caïn sans la présence de Dieu.

Ici, pas d'injustice fondamentale, mais un Amour absolu qui n'admet pas que la vie aille comme elle va.

Deux frères morts. Deux spectres.

Ils se retrouvent dans un entre-deux.

Ils se rejouent la vie.

Ils repassent, sans hiérarchie, les grands épisodes comme les petits.

Les joies franches, les silences longs, le sang.

La poussière et la peau.

C'est cette traversée qui constitue le spectacle.

Le roman, initié en 1938 et publié en 1965, a été repris à plusieurs reprises par Giono.

Il est finalement son avant-dernier livre.

Un lieu de recherche singulier et essentiel pour son auteur.

Comme plusieurs autres romans de Giono, il contient une théâtralité évidente.

Grâce à de nombreux dialogues et à un sens de la formule qui lui est propre, nous sommes plongés dans cette Haute-Provence qu'il semble aimer autant qu'il s'en méfie.

Les éléments et la Nature, en agitation constante, sont une menace toujours présente.

Ils pèsent sur les hommes.

Nous souhaitons nous emparer de cette écriture avec deux frères comédiens, deux figures du théâtre français.

Jean-Yves et Éric Ruf, réunis pour la première fois sur scène. Ils incarneront Marceau et Ange Jason.

Cette tragédie emprunte plus d'un code aux Grecs anciens : personnages traversés d'un hubris surnaturel,

présence d'un cœur,
issue inexorable contre laquelle personne ne peut lutter.
Mais elle est avant tout celle de l'Homme.
De l'homme sans dieux.
De l'homme seul, face au lien qu'il ne peut ni contenir ni rompre.

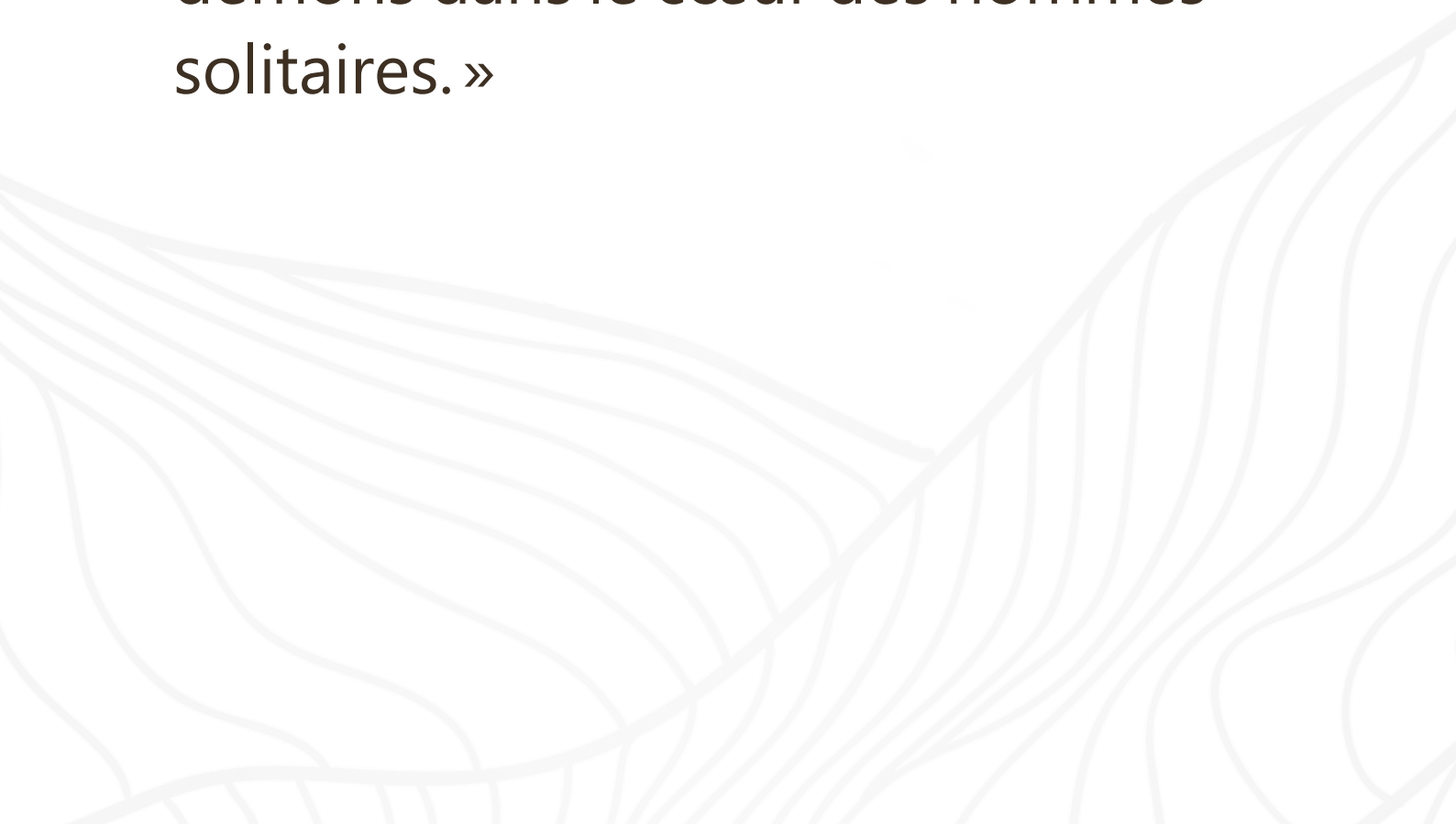
Le sang est partout.
Il est le flux énergétique qui fait agir chacun.
Mais sous la violence, il y a une tendresse enfouie.
Une pudeur primitive.
Celle qui se tait, mais qui palpite à chaque geste.
Celle des frères.
Celle de la fraternité.
Non pas un idéal.
Mais un vertige.
Un combat.
Un amour qui ne supporte ni la séparation, ni la fusion.

Emportés par les percussions d'Olivia Martin, la langue de Giono
résonnera dans chacune et chacun pour nous renvoyer à notre humanité.

Deux frères qui s'aiment et qui se déchirent,
au travers d'une littérature pétrie par la Nature,
les éléments,
et l'orage qui, toujours, menace.



« Gros propriétaires de désirs. Soldats de toutes les aventures ici dessus. Les hommes désignés par le vent et la pluie pour faire la légende du pays. Chevaliers propriétaires des ombres sous les châtaigniers, toujours prêts à sauter à cheval au premier appel des espaces libres, à l'heure où la tendresse des saisons délivre les démons dans le cœur des hommes solitaires. »



L'AUTEUR



Jean Giono, naît en 1895 et meurt en 1970 à Manosque. Il est issu d'une famille d'origine piémontaise. En 1911, Giono doit arrêter ses études : sa famille n'a plus d'argent et son père est malade. Pendant la

première guerre mondiale, il est envoyé au front à Verdun puis en Belgique. Cette expérience est traumatisante. Il perd au combat nombre de ses amis et camarades. Lui-même sera gazé sur le champ de bataille. Choqué par l'atrocité des actions guerrières, Jean Giono restera à vie un pacifiste convaincu. Dès son premier ouvrage, *Colline*, il connaît un certain succès. Giono écrit plusieurs textes engagés, tels que *Refus d'obéissance*, et *Lettre aux paysans sur la pauvreté et la paix*. En 1939, il est arrêté un temps à cause de son pacifisme, puis relâché et libéré de ses obligations militaires. De son œuvre vaste et prolifique, on retiendra *Le Hussard sur le toit* et *Un roi sans divertissement*. En 1954, Giono est élu à l'Académie Goncourt. Par la suite, passionné de cinéma, il est amené à réaliser (*Crésus* en 1960), mais surtout à présider le jury du Festival de Cannes en 1961. En 1970 paraît *l'Iris de Suse*, son dernier roman. Son œuvre, d'une portée universelle, dépeint la condition de l'Homme dans le monde.

L'ÉQUIPE

Mise en scène



Hugo Roux a commencé son parcours théâtral à Annecy. En 2013 il met en scène *Le Mal de la Jeunesse* de Ferdinand Bruckner avec le soutien de L'Auditorium Seynod - Scène Régionale. En août 2014, il crée la Compagnie Demain dès l'Aube et met en scène *L'Éveil du Printemps* de Frank Wedekind. Après deux années passées à

l'École Départementale de Théâtre d'Essonne (EDT 91), il intègre en septembre 2015 le département de mise en scène de l'École Nationale Supérieure des Arts et Techniques du Théâtre (ENSATT) à Lyon. Il y suit, entre autres, les cours de Christian Schiaretti et de Guillaume Levêque et assiste Louise Vignaud au TNP et Jean-Pierre Vincent à l'ENSATT. En parallèle de son activité de metteur en scène, il continue de jouer. En 2022, il interprète les rôles de Basque et de Du Bois dans *Le Misanthrope* mis en scène par Louise Vignaud avec la compagnie La Résolue.

Avec sa compagnie, en résidence à la Maison des Arts du Léman depuis septembre 2021, il travaille aujourd'hui, sur plusieurs créations dont *La Place* d'Annie Ernaux et *Les Raisins de la Colère* d'après John Steinbeck.

En 2023 il est présélectionné à la direction du Théâtre du Peuple - Maurice Pottecher à Bussang.

Jeu



Après une formation littéraire et musicale, **Jean-Yves Ruf** intègre l'école nationale supérieure du Théâtre National de Strasbourg section jeu, puis l'Unité nomade de formation à la mise en scène, lui permettant notamment de travailler avec Krystian Lupa à Cracovie et avec Claude Régy à Paris.

Il est à la fois comédien, metteur en scène, et pédagogue.

Parmi ses récentes mises en scène, on peut noter *Vierge de la Vierge Bienheureuse* d'Antonio Tarantino (Le Volcan Le Havre, Théâtre du Rond-Point Paris), *Le bizarre* de Fabrice Melquiot (Théâtre Saint-Gervais Genève), *La vie est un rêve* de

Calderon (Théâtre du Peuple – Bussang).

En tant que comédien, il a travaillé avec Jean-Louis Martinelli, Éric Vigner, Emilie Charriot, Simon Délétang, Richard Brunel. Il tourne actuellement un solo de Cendrars, *J'ai saigné*.

Depuis 2011 il travaille avec les Chantiers Nomades, structure de recherche et de formation continue, en tant que programmateur et conseiller pédagogique.



Après une formation au Conservatoire national supérieur d'Art dramatique, **Éric Ruf** entre à la Comédie-Française le 1er septembre 1993, en devient le 498e sociétaire le 1er janvier 1998, puis sociétaire honoraire le 24 décembre 2014. Il est administrateur général de la Comédie-

Française depuis août 2014. Il y mène une politique artistique où se côtoient grands maîtres de la mise en scène et talents émergents et un travail de fond pour la diversité et la parité sur les scènes de l'institution.

Au théâtre, il a travaillé notamment sous la direction de Jacques Lassalle, Patrice Chéreau, Alain Françon, Denis Podalydès, Christian Schiaretti, Anatoli Vassiliev, Yves Beaunesne, Jean-Yves Ruf, Éric Vignier, Jean-Pierre Vincent, Jean-Luc Boutté, Jean Dautremay, Jérôme Savary... Au cinéma et à la télévision, on a pu le voir dans des réalisations d'Yves Angelo, Nicole Garcia, Arnaud Desplechin, Nina Companeez, Josée Dayan, Valéria Bruni-Tedeschi, Emmanuel Bourdieu, Yvan Attal, Roman Polansky, Martin Bourboulon...

Prix Gérard-Philipe de la Ville de Paris (1999), il a reçu en 2007 les Molière du décorateur et du second rôle masculin pour *Cyrano de Bergerac*, en 2012 le Prix Beaumarchais du Figaro et le Grand Prix du syndicat de la Critique pour le meilleur spectacle théâtral de l'année pour *Peer Gynt* et en 2016 le Molière de la création visuelle pour *20 000 lieues sous les mers d'après Jules Verne*. En tant qu'administrateur général, il a reçu le Molière du Théâtre public à trois reprises, pour *Les Damnés* en 2017, *La Nuit des rois* ou *Tout ce que vous voulez* en 2019 et *Le Bourgeois gentilhomme* en 2023.

Éric Ruf est commandeur dans l'ordre des Arts et Lettres.

Musique live



Née en 1996, Olivia Martin débute la percussion au CRR de Nice dans la classe de Minh-Tâm Nguyen. Elle étudie par la suite le piano, la danse, le chant, la guitare électrique et la composition électro-acoustique. Encore lycéenne, elle quitte la Méditerranée pour étudier au

CRR de Paris avec Frédéric Macarez, Philippe Labadie et Eric Sammut. Elle y obtient son baccalauréat scientifique deux ans plus tard puis son DEM de percussions. Elle entre au Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Lyon à 18 ans dans la classe de Jean Geoffroy, Minh-Tâm Nguyen et Henri-Charles Caget. L'année suivante elle est lauréate du Concours International de Percussions de la Northwestern University de Chicago. Elle obtient son master en 2019 et collabore aujourd'hui avec le GRAME (Centre National de Création), l'ensemble TaCTuS, Les Nouveaux Caractères, l'ensemble Écoute, le Théâtre National Populaire, l'Orchestre de Chambre de Lyon et l'Orchestre Prométhée.

Scénographie et costumes

Diplômée en 2005 de l'Ecole Supérieure des Arts Décoratifs de Strasbourg, Marie Szersnovicz se forme à la scénographie et à la conception de costumes. Au théâtre, elle collabore un temps avec le metteur en scène suisse Eric Devanthery (*L'inattendu*, *Discopigs*). Installée à Bruxelles depuis 2006, Marie Szersnovicz travaille avec les metteurs et metteuses en scène Noémie Carcaud (*Au plus près*), Anne-Cecile Vandalem (*Habit(u)ation*), Stéphane Arcas (*L'argent*), Sabine Durand (*Le Banquet dans les bois*), ainsi qu'avec Nalini Menamkat (1913). Depuis 2008, elle a développé une complicité particulière avec Transquinquennal (*Blind Date 3*, *Coalition* (avec Tristero), *Capital Con ance* (avec le groupe Toc), *La Estupidez*, avec Tristero (*Reset*, *Toestand*) ainsi qu'avec Guy Dermul (*Barakstad*, *It's my life and I do what I want* avec la collaboration de Pierre Sartenaer, Skieven).

Lumières

Hugo Fleurance intègre en 2013 le DMA (Diplôme des Métiers d'Arts) en régie lumière au lycée Guist'hau de Nantes où il reçoit une formation technique et artistique. En 2015, il entre à l'ENSATT à Lyon dans le parcours Conception Lumière où il perfectionne sa pratique de l'éclairage et de la vidéo. Il a l'occasion de travailler avec des metteurs en scène tels que Joël Pommerat, Jean-François Sivadier, Jean-Pierre Vincent, Michel Didym, Tatiana Frolova, Catherine Hargreaves ou Catherine Anne. Il crée les lumières et la vidéo avec plusieurs compagnies comme la Cie des Rêves Arrangés et la Cie À part entière à Lyon et la Cie des Temps Blancs à Paris. Il a également travaillé comme assistant et régisseur lumière avec la Cie Le Bal Rebondissant au Théâtre du Soleil et avec le Brigit Ensemble en tournée.

LA COMPAGNIE

Après deux années passées au sein de l'École Départementale de Théâtre d'Essonne (EDT 91), Hugo Roux est sorti en 2018 du département de mise en scène de l'ENSATT. Fort de ses convictions et de son parcours, il cherche à proposer un théâtre d'art qui place avec force et simplicité le texte et l'humain au cœur de ses mises en scène. Depuis sa création, la compagnie a travaillé sur plusieurs auteurs allemands dont Ödön Von Horvath, Ferdinand Bruckner et Frank Wedekind. Ces écritures se rejoignent de par leurs structures fragmentaires, et par leurs fables souvent axées sur la jeunesse et l'adolescence.

Une problématique de travail s'est dégagée au fil des spectacles : « Comment un système économique-politique influe-t-il sur les mécanismes désirants des individus ? ».

En 2021, la compagnie a créé *Leurs enfants après eux* d'après Nicolas Mathieu dont l'essence paraît être un écho moderne aux pièces précédentes.

Là où elle travaille, la compagnie Demain dès l'Aube prend le temps et le risque de la rencontre. Elle joue un théâtre qui se veut lieu d'expression dans la Cité ; elle cherche à le présenter à tous, familiers et moins familiers de cet art et de son répertoire. En lien avec les structures qui l'accompagnent, elle cherche à décentraliser son travail en jouant notamment dans les établissements scolaires, les EHPAD, les prisons, les hôpitaux psychiatriques.

La compagnie Demain dès l'Aube est en résidence à la Maison des Arts du Léman - Scène Conventionnée jusqu'en 2026.



Compagnie Demain dès l'Aube

11, chemin des amarantes - Seynod 74600 Annecy

Hugo Roux - 06 74 53 57 85

direction@deslaube.fr

www.demain.deslaube.fr